

Германские традиции

Г.Г. Михайлова

Имя задачи: Задача о празднике «День матери» в Германии

Автор: Михайлова Г.Г., учитель немецкого языка средней школы № 45 г. Калининграда.

Метапредметная область или предмет: Немецкий язык.

Класс: 9.

Тема: Feste Deutschlands.

Профиль: Лингвистический.

Уровень: Общий.

Текст задачи: Deutschland ist reich an verschiedenen schönen Festen. Dazu gehört auch «Der Muttertag». Was kannst du über dieses Fest erzählen? Warum hat der Muttertag in Deutschland nicht nur eine sehr hohe emotionale Stellung, sondern auch eine starke Bedeutung für die Wirtschaft?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

Возможные информационные источники

Web-сайты:

muttertag-deutschland.html

de.wikipedia.org/wiki/Muttertag

www.abendblatt.de/.../In-Deutschland-wurd...

Культурный образец

muttertag-net.de:muttertag-deutschland.html

Anfang der 1920er Jahre schwappte die dort bereits 1914 zum Feiertag avancierte Muttertagswelle von den USA nach Deutschland über. Am 13. Mai 1923 wurde in Deutschland erstmals der Muttertag begangen.

Initiiert wurde dieser Tag vom Verband Deutscher Blumengeschäftsinhaber.

Bereits 1926 wurden Stimmen laut, den Muttertag als offiziellen gesetzlichen Feiertag festzulegen. Während der Zeit des Nationalsozialismus wurde der Muttertag mit der dem Gedanken der germanischen Herrenrasse verknüpft. Man stellte die Mütter im Nationalsozialismus dabei nämlich als Heldin am eigenen Volk dar. Am 3. Mai 1934 wurde der Muttertag dabei erstmals als „Gedenk- und Ehrentag der deutschen Mütter“ gefeiert.

Mit einher ging die Einführung des Mütterdienstes. Gefeierte wurde der Muttertag dabei im Rahmen einer religiös anmutenden Feier, die Mütterweihe ge-

нант wurde. 1938 wurde zusätzlich das „Ehrenkreuz der deutschen Mutter« — auch als Mutterkreuz bekannt — eingeführt und erstmals am Muttertag 1939 verliehen.

Den Forderungen von ca. Mitte der 1920er Jahre nach einer Einführung des Muttertages als gesetzlicher Feiertag wurde 1949 endlich Würdigung verliehen. Der Blumenstrauß war dabei noch immer das beliebteste Muttertagsgeschenk. Es war daher auch so, dass — lange vor den kulanteren Ladensöffnungszeiten, wie sie heute herrschen — die Blumenläden eine Sonderstellung an diesem Tag einnahmen, weil sie öffnen durften.

Nach wie vor hat der Muttertag in Deutschland nicht nur eine sehr hohe emotionale Stellung, sondern auch eine starke Bedeutung für die Wirtschaft. In den Tagen vor Muttertag ist nämlich ein großer Anstieg von Ausgaben der Deutschen in Blumenläden zu verzeichnen. Auch sehr beliebt als Muttertagsgeschenk sind dabei aber auch Pralinen als kleines Dankeschön an die liebe Mama, die eine der größten Leistungen vollbracht hat, die die Menschheit kennt, nämlich einem das Leben geschenkt hat.

Методический комментарий

Решая эту задачу, учащиеся:

- 1) развивают навыки информационного, проблемно-поискового и аналитического чтения;
- 2) отрабатывают лексику, необходимую для изучения предложенной темы;
- 3) повышают социокультурную компетенцию;
- 4) отрабатывают навыки взаимодействия в малых группах.

Имя задачи: Задача о народных традициях на Пасху в Германии

Автор: Михайлова Г.Г., учитель немецкого языка средней школы № 45 г. Калининграда.

Метапредметная область или предмет: Немецкий язык.

Класс: 9.

Тема: Feste Deutschlands.

Профиль: Лингвистический.

Уровень: Общий.

Текст задачи: In Tradition jedes Volkes gibt es viele verschiedene Feiertage, Bräuche und Traditionen. Im Frühling feiern die Menschen in Russland so wie in Deutschland ein schönes Fest, das Ostern heißt. Und was können sie über die Ostertraditionen in Deutschland erzählen?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

Возможные информационные источники

Web-сайты:

www.learn-german-online.net/.../volksfeste.

<http://de.wikipedia.org/wiki/Ostern>

www.alumniportal-deutschland.org/.../oster.

Культурный образец

<http://de.wikipedia.org/wiki/Ostern>

Das Osterfest wird jedes Jahr an einem anderen Datum gefeiert. Es fällt

auf den ersten Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond. Der Name Ostern leitet sich wahrscheinlich aus dem altgermanischen Wort «eastron» für Morgenröte ab. Es soll auch eine altgermanische Lichtgöttin Ostara oder Eostra gegeben haben. Doch dies wird von einigen Wissenschaftlern bestritten.

Eier gelten in vielen Kulturen als Symbol des Lebens. Auch bei den Pharaonen sollen bereits Eier zum Beginn der Frühlingszeit verschenkt worden sein. Im Christentum symbolisieren sie ebenfalls das Leben bzw. die Auferstehung Jesu. Eier durften in der Fastenzeit nicht gegessen werden, da sie als «flüssiges Fleisch» eingeordnet wurden. Sie mussten daher durch Kochen haltbar gemacht werden. Bis zur Osterzeit hatten sich sehr viele Eier angesammelt, die mit anderen Speisen zum Osterfest gesegnet wurden.

Für Kinder sind an Ostern vor allem die damit verbundenen Bräuche besonders aufregend: der Osterhase, auch bereits ein germanisches Symbol für Fruchtbarkeit, versteckt am Morgen des Ostersonntags Eier und Schokolade im Haus oder im Garten. Meist bauen die Kinder am Vortag Osternester aus Stroh, Zweigen oder Gras. Der Frühstückstisch wird festlich geschmückt (z.B. mit Holzspielzeug und Schokoladeneiern und -hasen). Seit dem 17. Jahrhundert ist das Verstecken und Suchen von Ostereiern üblich. Der Osterhase als «Eierlieferant» setzte sich in protestantischen Familien als erstes durch.

Методический комментарий

Решая эту задачу, учащиеся:

1) развивают навыки информационного, проблемно-поискового и аналитического чтения;

2) отработывают лексику, необходимую для изучения предложенной темы;

3) повышают социокультурную компетенцию;

4) отработывают навыки взаимодействия в малых группах.

Имя задачи: Задача о времени принятия пищи в Германии

Автор: Михайлова Г.Г., учитель немецкого языка средней школы № 45 г. Калининграда.

Метапредметная область или предмет: Немецкий язык.

Класс: 9.

Тема: Wir bereiten uns auf die Deutschlandreise vor. Mahlzeiten.

Профиль: Лингвистический.

Уровень: Общий.

Текст задачи. Der Mensch muss regelmäßig Nahrung aufnehmen, um seine Lebensfunktionen aufrechtzuerhalten. Beobachtungen und wissenschaftliche Untersuchungen zeigen, dass der Umgang mit der Nahrung primär auf biologischen Naturgesetzen beruht. Doch der Mensch ist als Individuum und als soziales Wesen in der Lage, diesen vorgegebenen Rahmen zu gestalten. Essen ist also nicht nur als physiologische Stoffzufuhr zu beurteilen, sondern Tisch- und Ess-Sitten sind Teil der menschlichen Lebenskultur. Verschiedene Aufgaben, die mit dem Essen verbunden sind, gehören zur traditionellen Organisation des Alltags. Wie oft isst man gewöhnlich in Deutschland?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите необходимую информацию.

РЕСУРСЫ

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

г) Сделайте выводы.

д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.

Возможные информационные источники

Web-сайты:

de.wikipedia.org/wiki/Mahlzeit

www.deutsch-uni.com.ru/themen/them_mahl_dtl.php

www.goethe.de > ... > Projektthemen

> Essen

naexamen.rudeutsch/729.shtml

Культурный образец

<http://www.naexamen.ru/deutsch/729.shtml>

Mahlzeiten in Deutschland

Das Frühstück — Die erste Mahlzeit in Deutschland. Die Frühstückszeit liegt zwischen 6 Uhr und 8 Uhr, denn das ganze Land steht früh auf. Zu Hause frühstückt man entweder in der Küche, wenn das eine Wohnküche ist, oder in der Essecke im Wohnzimmer.

Es ist üblich, am Morgen nur kalt zu essen. Das bedeutet, dass man keine warmen Speisen isst. Das Frühstücksgetränk ist Kaffee. Man trinkt aber auch Milch oder Tee. Zum alltäglichen Frühstück gehören Weißbrot oder Brötchen mit Butter und Marmelade. Gewöhnlich isst man am Morgen kein Schwarzbrot. Es ist nicht üblich, morgens aus Brei zu essen: Brei essen nur Kinder und Kranke.

Das Mittagessen — Die nächste Mahlzeit nach dem Frühstück ist das Mittagessen. Das Mittagessen wird im all-

gemeinen um 12 Uhr eingenommen. Das Mittagessen ist eine warme Mahlzeit. Wochentags gibt es zu Mittag oft nur einen Gang. Das heißt, es wird nur eine Speise zu sich genommen — das Hauptgericht. Ein Hauptgericht besteht aus Fleisch mit Beilage. Die Beilage ist also ein Bestandteil des Hauptgerichtes. Die Beilage zu einem Fleischgericht besteht gewöhnlich aus mehreren Gemüsearten. Man verwendet als Gemüsebeilagen Kartoffeln, Möhren, Erbsen, grüne Bohnen, Kohlrabis, Blumenkohl, Rosenkohl, Rotkohl. Statt Kartoffeln kann man Makkaroni, Reis oder Nudeln zum Fleisch essen. Das Hauptgericht kann auch ein Fischgericht sein. Zu Mittag isst man kein Brot.

Nach dem Hauptgericht gibt es manchmal eine Nachspeise. Als Nachspeise isst man Pudding, Quark oder Kompott. Die Deutschen essen Kompott und trinken es nicht, weil es aus vielen Früchten besteht und verhältnismäßig wenig Saft enthält.

Das Abendessen — gibt es in Deutschland zeitig, das heißt, meist zwischen 18 und 19 Uhr. Um 19 Uhr ist es eigentlich schon zu spät. Danach wird kaum noch Abendbrot gegessen. Gewöhnlich isst man abends kalt. Es ist eine Ausnahme, wenn man warm isst. Man isst also meist Wurst und Käse. Ungewohnt für die Ausländer ist ein Gericht, das jedem Deutschen gut schmeckt: es ist durch den Fleischwolf gedrehtes rohes Schweinefleisch oder Rindfleisch. Ins Fleisch tut man je nach Geschmack Salz, Pfeffer, Zwiebel und Knoblauch. Das mengt man mit einer Gabel kräftig durch. Dann isst man es mit Brot. Rohes Schweinefleisch nennt man Hackepeter und rohes Rindfleisch heißt Tatar. Es ist üblich, auch Eier zu essen (ein gekochtes Ei, Spiegelei, Rührei). Man trinkt Tee,

Limonade oder Bier. Es ist üblich, abends Schwarzbrot zu essen.

Методический комментарий

Решая эту задачу, учащиеся:

- 1) развивают навыки информационного, проблемно-поискового и аналитического чтения;
- 2) отрабатывают лексику, необходимую для изучения предложенной темы;
- 3) повышают социокультурную компетенцию;
- 4) отрабатывают навыки взаимодействия в малых группах.

Имя задачи: Задача о популярных видах спорта в Германии

Автор: Михайлова Г.Г., учитель немецкого языка средней школы № 45 г. Калининграда.

Метапредметная область или предмет: Немецкий язык.

Класс: 6.

Тема: Sport.

Профиль: Лингвистический.

Уровень: Общий.

Текст задачи. Sport ist für viele Deutsche ein wichtiger Bestandteil des Lebens. Deutschland war Austragungsort der Olympischen Sommerspiele im Jahr 1936 und 1972. In jeder Großstadt Deutschlands gibt es ein Stadion. Und welche Sportarten sind bei den Deutschen sehr beliebt?

а) Выделите ключевые слова для информационного поиска.

б) Найдите необходимую информацию.

в) Обсудите и проанализируйте собранную информацию.

- г) Сделайте выводы.*
- д) Сравните ваши выводы с культурным образцом.*

Возможные информационные источники

Web-сайты:

<http://de.wikipedia.org/wiki/Deutschland>

http://www.rusdeutsch.ru/file/MNG_3.pdf

<http://www.tstu.ru/education/elib/pdf/>

Культурный образец

<http://www.tstu.ru/education/elib/pdf>

Sport in Deutschland

Sport in Deutschland ist eine sehr beliebte Freizeitbeschäftigung. Die Leute sind nicht nur bei Fernsehübertragungen vom Sport begeistert. In Deutschland gibt es 86000 (sechshundertsechzigtausend) Sportvereine. Die beliebteste Sportart ist Fußball. Fußball spielen die Menschen in Tausenden Amateurvereinen. Fußball ist auch ein Zuschauermagnet bei den Spielen der Profi-Ligen. Solche Spiele locken Hunderttausende Menschen in die Stadien. Die deutsche Nationalmannschaft hat dreimal die Fußball-Weltmeisterschaft gewonnen. Fußballfans in aller Welt kennen die Namen: Spieler wie Uwe Seeler, Günter Netzer. Vereine wie Borussia Dortmund, Schalke

04, Hamburger SV (Sportverein). Über 5,6 (fünf Komma sechs) Millionen Mannschaften sind heute im Deutschen Fußballbund organisiert. Auch bei Mädchen und Frauen ist Fußball der beliebteste Mannschaftssport. Fast jedes Dorf hat seinen Fußballklub. Fußball ist ein Spiel um Millionen (Euro), aber auch für

РЕСУРСЫ

Millionen (Menschen). Sportarten wie Tennis, Golf, Eishockey, Basketball finden immer mehr Anhänger. Die erfolgreichsten im Tennis sind Steffi Graf, Anke Huber, Boris Becker. Tennis ist nicht mehr ein Spiel für die «bessere Gesellschaft», sondern ein Sport für alle, ein Volkssport. Nach den Erfolgen von Becker und Graf war Deutschland im «Tennisfieber». Michael Schumacher hat auch mehrmals Weltmeisterschaften in der Formel 1(eins) den Motorsport populär gemacht. Auch Boxen genießt durch die siegreichen Kämpfe von Henry Maske

Методический комментарий

Решая эту задачу, учащиеся:

- 1) развивают навыки информационного, проблемно-поискового и аналитического чтения;
- 2) отрабатывают лексику, необходимую для изучения предложенной темы;
- 3) повышают социокультурную компетенцию;
- 4) отрабатывают навыки взаимодействия в малых группах.



Специализированный научно-практический журнал, призванный восполнить сложившийся в школе дефицит технологического инструментария собственно

воспитания. Последние десятилетия отчётливо выявили главную – воспитательную – миссию школы, которую, казалось бы, никто и не отрицал, но никто и не отстаивал. Всё наше педагогическое сообщество пришло к этому пониманию ценой мучительных поисков и, к сожалению, ценой масштабных ошибок. Оказалось, что нравственная проповедь не может заменить практику нравственных поступков, что «воспитывающий потенциал урока» не создаёт «привычку к труду благородную», что знания и интеллект не гарантируют становления в человеке доброты и порядочности. «Воспитательная работа в школе» – это новый и хорошо забытый нами взгляд на практику воспитания.

Главный редактор журнала – Караковский Владимир Абрамович, доктор педагогических наук, член-корреспондент РАО.

Индекс по каталогу Агентства «Роспечать» (красный) № 81218.